



! **Fazit:** Die besten Schlauchboxen kommen von *Gardena* und *Kärcher* – fast alle Modelle erreichten die Gesamtnote *gut*. Unser Preistipp von *Neptun* kostet knapp die Hälfte der Spitzenmodelle.

Feder-Automatik: Die getesteten Boxen ziehen den Gartenschlauch nach der Arbeit wieder ein.



Praxistest

GIESSBEREIT

Selbstaufrollende Schlauchboxen vereinfachen die Handhabung eines Gartenschlauchs. Wir haben ein Dutzend Modelle verglichen. **TEXT: PETER BARUSCHKE**

Ein Zug am Schlauchende – und schon rollt der Schlauch in der gewünschten Länge aus der Box. Wird der Schlauch später nicht mehr gebraucht, verschwindet er selbst-

tätig wieder im schützenden Gehäuse – damit das funktioniert, dreht eine starke Feder die Trommel zurück, die beim Ausziehen gespannt wurde. Durch eine Zwangsführung wird der Schlauch dabei im Inneren der Box materialschonend und platzsparend in ordentlichen Lagen aufgerollt. Obwohl diese Technik bei allen getesteten Boxen gleich ist, haben wir Unterschiede in Handhabung und Komfort festgestellt. Insgesamt erreichten fast alle Boxen gute Endnoten – beim Kauf können Sie also wenig falsch machen.

Wie komfortabel der Schlauch aus der Trommel gezogen werden kann, hängt von der Auslegung der Rückholfeder ab. Bei einigen Modellen ist ihre Spannung ziemlich hoch, was zwar das Einziehen vereinfacht, aber den Auszug teilweise deutlich

erschwert. Besonders die Boxen von *Lux Tools* und *Stier* fielen durch eine hohe Vorspannung der Feder auf, die generell mit zunehmender ausgezogener Schlauchlänge größer wird.

Ein Rückholstopp fixiert den Schlauch außerhalb der Trommel

Ist die gewünschte Schlauchlänge abgerollt, sollte ein Rückholstopp einrasten, um den Schlauch nicht gleich wieder ungewollt einzuziehen – dies ist meist durch ein deutliches Einrasten spürbar. Bei einigen Modellen ist dieser Vorgang un-

erwartet ruppig: Bei *Güde* ist die Rastung etwas ungestüm, bei *Stier* nicht ganz zuverlässig, dann muss man eventuell noch einmal ziehen und den Schlauch zurücklaufen lassen, bevor der Mechanismus einrastet.

Ist der Schlauch einmal ausgerollt, sollten Box und Schlauch dem Wasserdurchfluss möglichst wenig Widerstand entgegensetzen – das haben wir mit einem Eimer-Fülltest überprüft. Die Unterschiede zwischen den getesteten Produkten waren dabei gering und sind auf die jeweilige Schlauchlänge zurückzuführen. 



Formale Schwächen:

Beim VPA-Check fielen viele der Schlauchboxen mit unvollständigen Angaben auf – so fehlte manchmal sogar der Wert des maximalen Wasserdrucks.



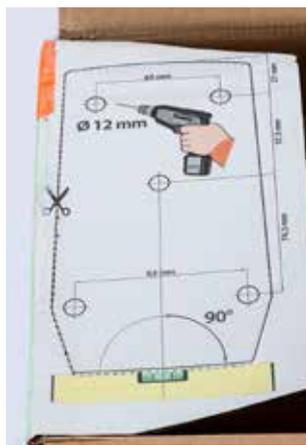
+ **PRAKTISCH:** Bei *Gardena* kann die Zuleitung einfach abgeklickt werden.



- **STÖRT:** Ein unschöner Grat trübt die Optik bei *Güde*, die Boxhälften passen nicht exakt aufeinander.



+ **PRAKTISCH:** Komfortabler Griff an der Box von *Güde*.



+ **HILFREICH:** Bei *Claber* gibt es auf der Verpackung eine Bohrschablone für die Befestigung.

Generell kann bei der Nutzung ein Teil des Schlauchs aufgerollt bleiben – einen Einfluss auf die Durchleitung haben wir nicht feststellen können.

Praktisch ist es, wenn die gerade genutzte Düse am Schlauchende ohne Schließen des Hahns gegen eine andere oder einen Rasensprenger getauscht werden kann – dafür haben fast alle Hersteller an dieser Stelle eine mit *Gardena* kompatible Kupplung mit Wasserstopp montiert. Unsere Empfehlung ist, diese bei den Boxen von *Lux Tools*, *Sirocco* (Modell 21042) und *Stier* nachzurüsten, um den Komfort mit geringem Aufwand zu erhöhen.

Alle getesteten Boxen werden an einer Wand verschraubt, das Befestigungsmaterial dafür wird mitgeliefert. Die *Gardena*-Box gibt es außerdem alternativ zur Montage

Alle Testkandidaten zeigten Schwächen bei formalen Anforderungen

auf einem Bodendübel (*Rollup S Gartenschlauchbox* für ca. 150 Euro). Damit die montierte Box bei längerer Nichtbenutzung im Winter demontiert und frostsicher eingelagert werden kann, sollte sie abnehmbar und leicht zu transportieren sein – auf jeden Fall dann, wenn sie nicht ausdrücklich als frostfest ausgewiesen ist (*Gardena*). Tatsächlich sind alle Boxen abnehmbar, jedoch ist dafür bei den Modellen von *Gardena* und *Stier* Werkzeug nötig, bei *Gardena* und *Claber* fehlt ein Tragegriff.

Fast alle Boxen bestanden einen Test der VPA mit erhöhtem Wasserdruck, dabei wurde vom in der Anleitung angegebenen Nenndruck ausgegangen. Fehlte diese Angabe (bei *Gardena* und *Neptun*), wurde von einem Nenndruck von 8 bar ausgegangen. Dabei dürfen weder Box noch Anschlüsse bei Nenndruck undicht werden – hier patzte einzig *Lux Tools*, und zwar aufgrund einer unrealistisch hohen Nenndruckangabe von 24 bar, dem zwar die Box, nicht aber die Anschlussadapter standhielten. Trotz des guten Abschneidens unserer Testkandidaten bei den mechanischen Prüfungen zeigten alle Boxen Mängel: Kein Prüfling erfüllte alle Normenaufgaben zu Aufschriften und Sicherheitshinweisen.

SCHON GEWUSST?

Test auf Komfort und Sicherheit

Ergonomie: Wir haben getestet, wie leicht sich der Schlauch aus der Trommel ziehen lässt und wie zuverlässig die Verriegelung funktioniert.

Zugkraft: Wie stark muss man beim Abwickeln ziehen – wie stark zieht die Feder den Schlauch beim Einwickeln zurück? Die Kräfte haben wir gemessen.

Durchlauf: Gibt es im Inneren der Trommel Engstellen, die den Wasserzulauf behindern?

Dies haben wir mit einem Eimertest geklärt und gestoppt, wie schnell 20 Liter durch Schlauch und Box strömen.

Winterlagerung: Ist die Box leicht vom Halter abnehmbar und wie gut kann man sie tragen?

Sicherheit: Die VPA Remscheid nahm eine Überprüfung formaler Anforderungen vor, die Boxen wurden einem Check auf Verletzungsgefahren unterzogen. Hinzu kam ein

Drucktest: Bei Nenndruck dürfen die Boxen nicht undicht werden, bei 1,5-fachem Nenndruck sind Undichtigkeiten akzeptiert, die Verbindungen müssen aber halten.



Überdrucktest bei der VPA: Bastian Rauh unterzog alle Testkandidaten einer Belastungsprüfung mit erhöhtem Wasserdruck.

Weitere **selbst.de**
Anleitungen, Tipps & Ideen auf
www.selbst.de/tests



- LÄSTIG: Der Schlauch in der *Siro-Box* knickt sehr schnell und blockiert dann den Durchfluss.



+ KOMFORTABEL: Die *Gartenbox* von *Gardena* kann mit einem mitgelieferten Boden dübel frei im Garten aufgestellt werden.



+ STOPPER: Eine Gummilippe mildert den Stopp beim Rückzug (*Güde*).



+ SAUBER: Ein Borstenbesatz verhindert, dass Schmutz in die Box gelangt.



+ SCHONEND: Bei *Fiskars* wird der Schlauch allseitig mit Rollen geführt.



+ SICHER: Übersichtliche Anwendungshinweise auf der *Claber-Box*.



+ EINFACH: Bei *Lux Tools* kann die Trommel leicht vom Halter gelöst werden.



+ HILFREICH: Klemmt die Mechanik, ist bei *Lux-Tools* ein Eingriff möglich.



+ ÜBERSICHTLICH: Zubehör findet bei *Fiskars* im Inneren der Box Platz.



+ PRAKTISCH: Parkposition für den Zulauf-Schlauch (*Lux Tools*).



+ PRAKTISCH: Die *Neptun-Box* kann ohne Befestigung mobil genutzt werden.



Marke	Gardena	Kärcher	Claber	Fiskars
Modell	Rollup SWandschlauchbox ⁷	CR 7.220 Automatic	Rotoroll Evolution 20 MT	Waterwheel XL ^{2,8}
Preis (ca. inkl. MwSt.) ¹	130 €	170 €	160 €	175 € (150 + 25)*
Schlauchlänge / Anschluss (angegeben, in m)	15 / 1,5	20 / 2	20 / (keine Angabe)	20 / 5
Größe der Box (ca. in cm)	42 x 42 x 25	46 x 38 x 25	50 x 39 x 24	55 x 55 x 25
Gewicht (mit / ohne Aufhängung, in kg)	7 / 6,4	11 / 10,7	8,3 / 7,9	11,3 / 10,3
Mitgeliefertes Zubehör (außer Aufhängung, Zuleitung)	3 Hahnanschlüsse, Düse	Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Verlängerungs-Adapter, Düse
Subjektive Bewertung (25 %)				
Bedienungsanleitung	+++++ Blättern nötig, etwas knapp	+++++ ausklappbar, bebildert	+++++ ausführlich, bebildert	+++++ Faltblatt
Ergonomie (Auszug, Rückholen, Drehen der Box, Schlauchanschluss)	+++++	+++++	+++++ Auszug am Anfang schwerer	+++++
Abnehmen / Montieren (z. B. zur Winterlagerung)	+++++ Werkzeug nötig, kein Griff	+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ einfach, kein Griff	+++++ einfach, mit Tragegriff
Knickfestigkeit des Schlauchs	+++++	+++++ mäßig knickfest	+++++	+++++
Abnehmen der Box zur Winterlagerung	+++++ einfach, Werkzeug nötig	+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ einfach, aber ohne Tragegriff	+++++ einfach, werkzeuglos
Praxistest (50 %)				
Nutzbare Schlauchlänge	+++++ 14,80	+++++ 20,20	+++++ 19,70	+++++ 20
Schlauchlänge in Metern ³	+++++ 6 / 2	+++++ 11 / 4	+++++ 10 / 3	+++++ 8,7 / 3,2
Ausziehkraft	+++++ 6 / 2	+++++ 11 / 4	+++++ 10 / 3	+++++ 8,7 / 3,2
Ausziehkraft / Rückholkraft (maximal, in Nm) ⁴	+++++ Funktion des Ausziehstopps	+++++ Funktion des Ausziehstopps	+++++ Funktion des Ausziehstopps	+++++ etwas träge, löst nicht immer aus
Durchflussmenge	+++++ Eimertest (Zeit bis 20 Liter eingefüllt wurden, min: sec) ⁵	+++++ Eimertest (Zeit bis 20 Liter eingefüllt wurden, min: sec) ⁵	+++++ Eimertest (Zeit bis 20 Liter eingefüllt wurden, min: sec) ⁵	+++++ Eimertest (Zeit bis 20 Liter eingefüllt wurden, min: sec) ⁵
Eimertest (Zeit bis 20 Liter eingefüllt wurden, min: sec) ⁵	1:50	2:03	2:06	2:10
Düsenwechsel am Schlauchende (Adapter)	+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ leicht, mit Stoppventil
Sicherheitsprüfungen (25 %)				
Sichtprüfung mechanische Gefahren	+++++ OK	+++++ etwas scharfkantig am Gehäuse	+++++ mit Adresse (Italien)	+++++ mit Adresse, Aufkleber löst sich ab
Anbieter-Kennzeichnung ⁶	+++++ mit Adresse (Schweden)	+++++ mit Adresse	+++++ mit Adresse (Italien)	+++++ mit Adresse, Aufkleber löst sich ab
Piktogramme, CE-Kennzeichnung	+++++ Piktogramme fehlen	+++++ einige Piktogramme fehlen	+++++ CE-Zeichen fehlt	+++++ Piktogramme fehlen
Hinweis auf Instandhaltung (Bedienungsanleitung)	+++++ Hinweise vorhanden?	+++++ Hinweise vorhanden?	+++++ Hinweise vorhanden?	+++++ Hinweise vorhanden?
Hinweise vorhanden?	ja	ja	ja	nein
Überdrucktest (nach EK5/AK8 13-05.02:2017)	+++++ Belastung mit Nenndruck / 1,5-fachem Nenndruck (bar)	+++++ Belastung mit Nenndruck / 1,5-fachem Nenndruck (bar)	+++++ Belastung mit Nenndruck / 1,5-fachem Nenndruck (bar)	+++++ Belastung mit Nenndruck / 1,5-fachem Nenndruck (bar)
Belastung mit Nenndruck / 1,5-fachem Nenndruck (bar)	(keine Angabe) 8 / 12	10 / 15	6 / 9	4 / 6
Bemerkungen				
Note	gut (1,7)	gut (1,8)	gut (1,9)	gut (1,9)
Note (Preis/Leistung)	gut	gut	gut	gut
FAZIT:	Komfortabelste Box im Test mit knickfestem Griff und abklickbarer Zuleitung	Komfortable Box, einfach abnehmbar zur Winterlagerung	Robuste Box, kein Tragegriff, Schlauchlänge etwas knapp	Vielseitige Box, auch mobil nutzbar, praktisches Zubehörfach, lange Zuleitung

* Einzelpreise für Schlauchbox und passendes Wandmontage-Set. ¹ Angabe des Anbieters / Herstellers. ² Getestet mit Zubehör „Wall mount for Water-abgerolltem Schlauch erreicht wird. ³ Für den Test wurde der Schlauch ca. zehn Meter abgerollt, getestet wurde mit serienmäßiger Düse in maximaler als Rollup 5 Gartenschlauchbox für ca. 150 Euro. ⁴ auch erhältlich als Waterwheel XL with wheels, ohne Wandbefestigung ca. 225 Euro.

					
Güde 30-2-1- 1/2"	Neptun (Bauhaus) Wandschlauchbox	Sirocco Siro - Reel Water 21044	Lux Tools ASR-20	Sirocco Siro - Reel Water 21042	Stier SGS-200 20+2
100 €	79 €	100 €	70 €	92,50 €	85 €
30 / 1,85	20 / 2	25 / 2	20 / (keine Angabe)	20 / 2	20 / 2
45 x 38 x 22	37 x 37 x 20	50 x 45 x 19	44 x 36 x 20	40 x 38 x 20	48 x 37 x 17
10,2 / 9,9	7,6 / 7,4	7,6 / 7,4	6,9 / 6,75	7,35 / 7,2	6,8 / 6
Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Düse	Hahnanschluss, Düse	Pistolendüse
+++++	+++++ nur Bilder	+++++	+++++ sehr kleine Schrift	+++++ ausführlich, nicht bebildert	+++++
+++++	+++++	+++++	+++++ kein Stoppventil	+++++ kein Stoppventil	+++++ kein Stoppventil
+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ einfach, mit Tragegriff	+++++ Werkzeug nötig, Griff klein
+++++	+++++	+++++ mäßig knickfest	+++++	+++ nicht knickfest	+++++ mäßig knickfest
+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ einfach, werkzeuglos	+++++ aufwendiger, Werkzeug nötig
+++++	+++++	+++++	+++++	+++++	+++++
28,60	19,70	24,60	19,40	19	19,80
+++++	+++++	+++++	+++++	+++++	+++++
11 / 4	9 / 3	7 / 3	12 / 4	10 / 4	12 / 6
+++++ stoppt verzögert, abrupt	+++++ teils schwergängig (Lösen)	+++++ träge, sehr harter Stopp	+++++	+++++ teils etwas träge	+++++ Stopp hakelig
+++++	+++++	+++++	+++++	+++++	+++++
2:10	2:20	2:20	2:10	2:00	2:05
+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ leicht, mit Stoppventil	+++++ ohne Stoppventil	+++++ ohne Stoppventil	+++++ ohne Stoppventil
+++++	+++++	+++++	+++++	+++++	+++++
+++++ Grat am Gehäuse	+++++	+++++	+++++	+++++	+++++
+++++ mit Adresse	+++++ mit Adresse, Aufkleber abziehbar	+++++ ohne Adresse	+++++ mit Adresse	+++++ ohne Adresse, Aufkleber abziehbar	+++++ ohne Adresse
+++++ Piktogramme fehlen	+++++ CE-Zeichen, Piktogramme fehlen	+++++ CE-Zeichen, Piktogramme fehlen	+++++ Piktogramme fehlen	+++++ CE-Zeichen, Piktogramme fehlen	+++++ Piktogramme fehlen
+++++ nein	+++++ ja	+++++ ja	+++++ ja (sehr kleine Schrift)	+++++ ja	+++++ ja
+++++	+++++	+++++	++ tropft bei 16 bar (Adapter)	+++++	+++++
8 / 12 tropft bei 12 bar (Adapter)	(keine Angabe) 8 / 12	8 / 12	24 / 36	8 / 12	8 / 12
gut (2,3)	gut (2,4)	gut (2,4)	gut (2,5)	gut (2,5)	befriedigend (2,6)
sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut	sehr gut
Etwas ruppige Verriegelung des Schlauchs, kleine Verarbeitungsmängel	Preiswert und gut, auch mobil nutzbar, Verriegelung etwas hakelig	Etwas ruppige Verriegelung des Schlauchs, Schlauch mäßig knickfest	Preiswert und gut, überhöhte Angabe des Wasserdrucks	Schlauch knickt leicht, Anbieterkennzeichnung nicht dauerhaft	Schlauchstopp hakelig, Abnehmen zur Winterlagerung nur mit Werkzeug

wheel XL" für die Wandbefestigung. ³ Gemessen voll abgerollt ab Auslass an der Box. ⁴ Angabe des Maximalwerts, der in der Regel bei nahezu ganz Sprüheinstellung. ⁶ Bei nicht bekannten Markenbezeichnungen wird eine vollständige postalische Adresse gefordert. ⁷ auch erhältlich mit Bodendübel